



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## Mitteilung über die Erweiterung der Genehmigung



für einen Typ eines Fahrtrichtungsanzeigers nach der Regelung Nr. 6  
einschließlich der Änderung 01 Ergänzung 13

Communication concerning approval extended

of a type of direction indicator pursuant to Regulation No. 6  
including amendment 01 supplement 13

Nummer der Genehmigung: **0142788**  
Approval No.:

Erweiterung Nr.: **01**  
Extension No.:

1. Fabrik- oder Handelsmarke der Einrichtung:  
Trade name or mark of the device:



2. Bezeichnung des Typs der Einrichtung durch den Hersteller:  
Manufacturer's name for the type of device:  
**2BA 002 939-AB**

3. Name und Anschrift des Herstellers:  
Manufacturer's name and address:  
**Hella KGaA Hueck & Co.**  
**DE-59552 Lippstadt**

4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:  
If applicable, name and address of the manufacturer's representative:  
**Hella Leuchten-Systeme GmbH**  
**DE-33106 Paderborn**

5. Zur Genehmigung vorgelegt am:  
Submitted for approval on:  
**17.11.2006**

6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:  
Technical service responsible for conducting approval tests:  
**Lichttechnisches Institut der Universität Karlsruhe**  
**DE-76128 Karlsruhe**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Nummer der Genehmigung: 0142788, Erweiterung 01  
Approval No.:

7. Datum des Gutachtens:  
Date of test report issued by that service:  
**entfällt**  
**not applicable**

8. Nummer des Gutachtens:  
Number of test report issued by that service:  
**entfällt**  
**not applicable**

9. Kurze Beschreibung:  
Concise description:

Kategorie: **1, 2a**  
Category:

Anzahl und Kategorie der Glühlampen: **1 x P21W**  
Number and category of filament lamp(s):

Lichtquellenmodul: **nein**  
Light source module: **no**

Spezifischer Identifizierungskode des Lichtquellenmoduls:  
Light source module specific identification code:

Nur für eine begrenzte Anbauhöhe von höchstens 750 mm über dem Boden: **nein**  
Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground: **no**

Geometrische Bedingungen für die Anbringung und mögliche Abweichungen, sofern zutreffend:

Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:

**Bezugsachse parallel zur Fahrzeuglängsmittlebene und parallel zur Standfläche des Fahrzeugs auf der Fahrbahn (siehe anliegende Zeichnung)**  
**reference axis parallel to the median longitudinal plane of the vehicle and parallel to the bearing plane of the vehicle on the road (see attached drawing)**

10. Anbringungsstelle des Genehmigungszeichens:  
Position of the approval mark:  
**auf der Abschlusscheibe**  
**on the lens**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: 0142788, Erweiterung 01  
Approval No.:

11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):  
Reason(s) for extension (if applicable):  
**die Gesellschaftsform des Herstellers wurde geändert**  
**manufacturer's type of company was changed**
- geänderte An-/Einbauanweisungen**  
**modified mounting/installation instructions**
- das Genehmigungszeichen wurde geändert**  
**the approval mark was changed**
12. Genehmigung **erweitert**  
Approval **extended**
13. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:
14. Datum: **20.12.2006**  
Date:
15. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

Detlef Hansen



16. Das Verzeichnis der Unterlagen, die bei der Behörde hinterlegt sind, die die Genehmigung erteilt hat, und auf Anfrage erhältlich sind, ist dieser Benachrichtigung beigelegt.  
The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.

**Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung**  
**Collateral clauses and instruction on right to appeal**

**2 Skizzen**  
**Sketches**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Nummer der Genehmigung: 0142788, Erweiterung 01

- Anlage -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

1 2a



01 42788

Zusätzlich zu dem zugeteilten Genehmigungszeichen darf die Kennzeichnung **6R** in der Nähe der Genehmigungsnummer angebracht werden.

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten – auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck nach den Regeln der zugrundeliegenden Vorschriften Proben entnehmen oder entnehmen lassen.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Nummer der Genehmigung: 0142788, Erweiterung 01  
Approval No.:

## **Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

3

Nummer der Genehmigung: 0142788, Erweiterung 01  
Approval No.:

Number of the type approval: 0142788, Erweiterung 01

- Attachment -

## Collateral clauses and instruction on right to appeal

### Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

In addition to the assigned approval mark the identification **6R** may be marked nearby the approval number.

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt can at any time check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval, in particular the approving standards. For this purpose, samples can be taken or have taken according to the rules of the underlying regulations.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

### Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**



HELLA KGaA Hueck & Co.

Typbezeichnung: 2BA 002 939-AB

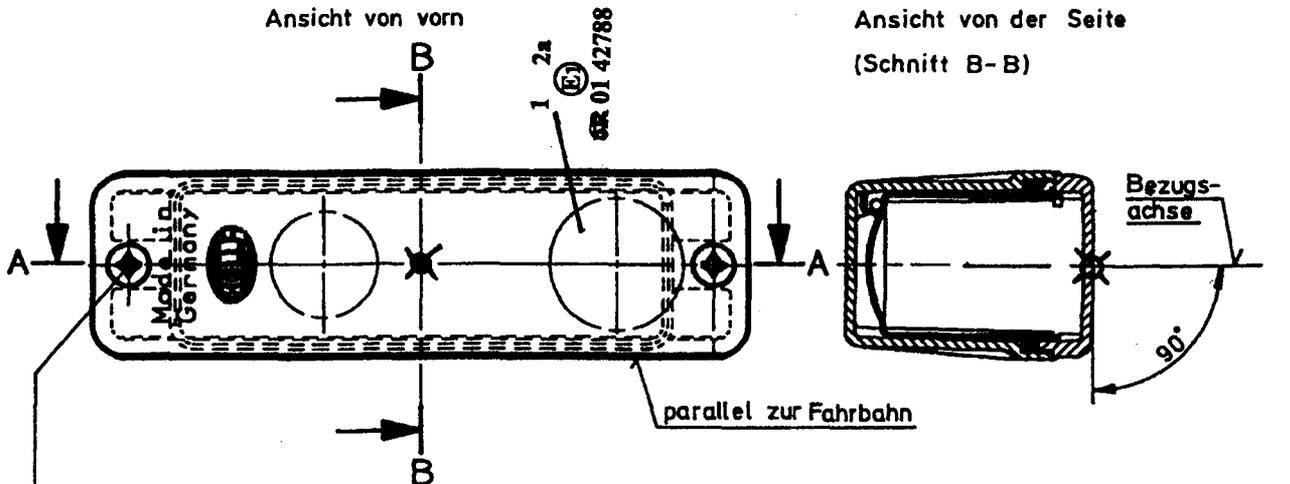
Gehört zur G. Nr.: E1 42788

Einbauanweisung Nr.:

**Vorderer und rückwärtiger Fahrtrichtungsanzeiger für Kraftfahrzeuge**

Glühlampe: Kategorie P21W

Farbe des ausstrahlenden Lichtes: Gelb



➔ **Bezugspunkt** zur Bestimmung der Grenzen der leuchtenden Fläche nach 76/756 EWG bzw. ECE-Regelung Nr. 48. (Maße s. Anlage A).

✕ = Bezugspunkt nach ECE-Regelung 6.

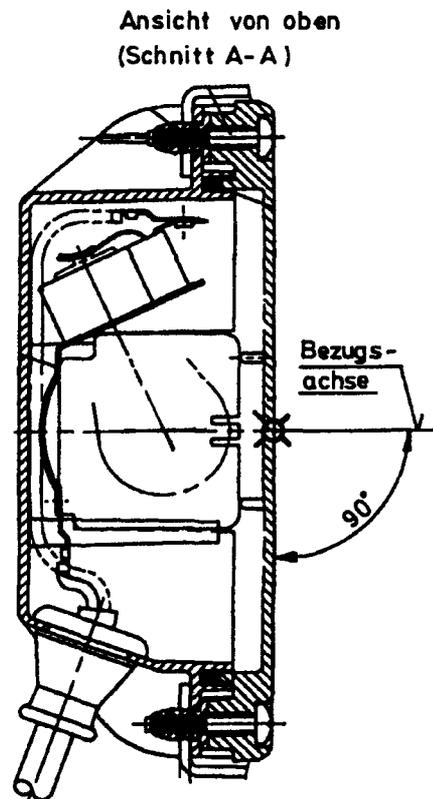
**Bezugsachse:**

Parallel zur Fahrzeuglängsachse und parallel zur Fahrbahn.

Das Gerät darf auch 90° um die Bezugsachse gedreht, eingebaut werden, so dass die Beschriftung der Abschluss-Scheibe aufrecht lesbar ist.

Einbau des Gerätes hinten links oder vorn rechts dargestellt.

Der Einbau auf der jeweils anderen Seite erfolgt spiegelbildlich.



*D. Hansen* 20. DEZ. 2006  
Hansen



2006-11-17



Hella KGaA Hueck & Co.

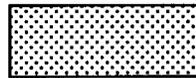
Typbezeichnung: 2BA 002 939-AB

Anlage A

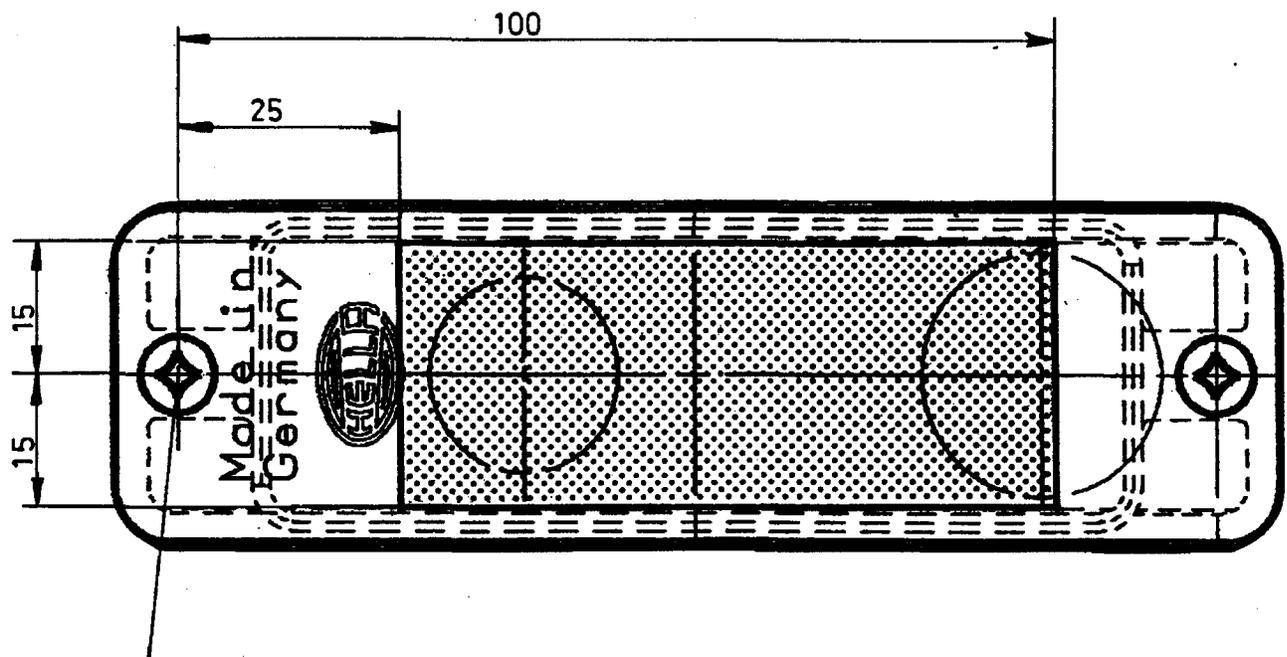
Gehört zur G. Nr.: E1 42788

Einbauanweisung Nr.:

Bestimmung der Grenzen der leuchtenden Fläche einer Leuchte gemäß den Richtlinien des Rates der Europäischen Gemeinschaften "Anbau von Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtung" nach 76/756/EWG bzw. ECE-Regelung Nr. 48, Absatz 2.9.2..



= Grenzen der leuchtenden Fläche



Bezugspunkt = Mitte Befestigungsschraube

Der Einbau der Leuchte erfolgt gem. beigefügter Einbauanweisung.

*J. Kersch* 20. SEZ. 2006

11.01.2006



2006-11-21